



**HEBREW SECOND ADDITIONAL LANGUAGE: PAPER I**

**EXAMINATION NUMBER**

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Time: 2 hours

100 marks

---

**PLEASE READ THE FOLLOWING INSTRUCTIONS CAREFULLY**

1. This question paper consists of 12 pages and an Addendum of 2 pages (i–ii). Please check that your paper is complete.
  2. Read all the questions carefully and answer only what you have been asked.
  3. Answer Section A on the question paper and Section B in the Answer Book provided.
  4. Write only in black or blue ink. It is in your own interest to write legibly.
  5. The text of the poem '**Shirei Sof Haderech**' is attached.
- 

<b>Proposed time allocation:</b>	<b>70 minutes for Section A</b> <b>50 minutes for Section B</b>
----------------------------------	--

SECTION	QUESTION	CONTENT	LANGUAGE	TOTAL
<b>A</b>				
<b>ARTICLE I</b>	A	10		10
	B	8		8
	C	4	2	6
	D	1	1	2
	E1	2.5	1.5	4
	E2	3	2	5
<b>Subtotal</b>				<b>35</b>
<b>ARTICLE II</b>	A	6 + 2.5*	1.5	10
	B	4	2	6
	C1	1	1	2
	C2	1	1	2
	D	3	2	5
<b>Subtotal</b>				<b>25</b>
<b>B</b>				
	A (Lishbor et Hachazir)	6	4	10
	B (Yedidati Ha'rishona)	3	2	5
	C (Beveit Ha'rachatza)	10	5	15**
	D (Shirei Sof)	6	4	10
<b>Subtotal</b>				<b>40</b>
<b>TOTAL</b>				<b>100</b>

\* Content of corrections.

\*\* 2 marks for structure.

**פעילויות למאמר א':**

א. סמן נכון/לא נכון לפי התוכן והרעיונות של המאמר:

1. גם לצעירים ממדינות המערב יש בעיות קליטה בישראל.

נכון	לא נכון
------	---------

2. התמכרות לסמים ולאכזריות לא קשורה לבעיות של קליטה בישראל.

נכון	לא נכון
------	---------

3. "צומת" הוא שם של מקום בירושלים, שבני נוער עולים הולכים אליו כדי לשתות אלכוהול.

נכון	לא נכון
------	---------

4. בישראל יש אירגונים רבים שעוזרים לעולים.

נכון	לא נכון
------	---------

5. גם להורים של בני הנוער העולים יש בעיות בישראל.

נכון	לא נכון
------	---------

6. כל העולים מארצות המערב למדו עברית בבתי ספר בארצות המוצא שלהם ולכן אין להם בעיות שפה.

נכון	לא נכון
------	---------

7. כדי להיקלט בישראל הנער העולה צריך להתחבר לתרבות הישראלית.

נכון	לא נכון
------	---------

8. ההורים של בני הנוער העולים מארצות המערב עלו לישראל כי הם רצו עתיד טוב יותר לילדיהם.

נכון	לא נכון
------	---------

9. בעיות של עלייה משפיעות על היחסים במשפחה.

נכון	לא נכון
------	---------

10. ישראלים יכולים לעזור בקליטת העולים החדשים.

נכון	לא נכון
------	---------

(10)

ב. למי ולמה מתייחסות המילים הבאות במאמר?

1. "אבל זה לא תמיד נכון" (שורה 2)

\_\_\_\_\_ \* מה?

2. "התוצאה היא שלפעמים הם מרגישים הרגשות של .." (שורה 5)

\_\_\_\_\_ \* כתוצאה ממה?

3. "אני שואל את עצמי מה מביא אותם למצב הקשה הזה?" (שורה 13)

\_\_\_\_\_ \* מי שואל?

\_\_\_\_\_ \* מי זה "אותם"?

\_\_\_\_\_ \* לאיזה מצב קשה?

4. "זה מוסיף הרבה מאוד לחץ על העולים..." (שורה 17)

\_\_\_\_\_ \* מה?

5. "תמונת המצב הזו יכולה להשתנות" (שורה 29)

\_\_\_\_\_ \* מהי תמונת המצב?

\_\_\_\_\_ \* מי יכול לעזור לשינוי?

(8)

**ג. הסבר את המילים הבאות מתוך המאמר ו/או כתוב להן דוגמה:**

1. עמותה (שורה 10) \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

2. מציאות (שורה 15) \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

3. להשתלב (שורה 23) \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

(6)

**ד. כתוב כותרת למאמר.  
(במשפט אחד שלם וקצר)**

\_\_\_\_\_

(2)

**ה. ענה על השאלות הבאות על פי התוכן והרעיונות של המאמר:**

**1. בסוף המאמר כתוב שישראלים, שחיים בישראל, יכולים לעזור לעולים חדשים להיקלט בישראל.**

**כתוב 2 דברים שהישראלים יכולים לעשות והסבר אותם. (4)**

**א.**

---



---

**ב.**

---



---

**2. בשורות 1-2 כתוב: "ישראלים רבים חושבים שלצעירים ממשפחות משכילות ועשירות, שעלו מארצות המערב, קל יותר להיקלט בישראל..."**

**מדוע, לדעתך, הרבה ישראלים חושבים שקל יותר לצעירים אלה להיקלט בישראל? (5)**

---



---



---



---



---



---

**(9)**

**[35]**

**הפעילויות למאמר ב':**

**א. סמן את המשפטים הנכונים ותקן (correct) את המשפטים הלא נכונים על פי התוכן והרעיונות של המאמר:**

1. יש אנשים שסובלים מהתמכרות לפייסבוק.

---

2. לא כל האנשים יודעים שיש להם בעייה של התמכרות לפייסבוק.

---

3. חבר וירטואלי הוא חבר אמת.

---

4. בני האדם מעדיפים את הבדידות ולכן הקשר שלהם עם אנשים אחרים הוא רק דרך הפייסבוק.

---

5. הרצון שלנו להיות אהובים יכול להוביל אותנו לשימוש אובססיבי בפייסבוק.

---

6. המאמר מסביר את הסיבות לכך שאנשים מכורים לפייסבוק.

---

(10)

**ב. השלם את המשפטים הבאים לפי התוכן והרעיונות של המאמר:**

1. אם אתה סובל מהתמכרות לפייסבוק \_\_\_\_\_

---

2. כולנו רוצים אהבה ולכן \_\_\_\_\_

---

3. למרות \_\_\_\_\_

---

(6)

**ג. ענה על השאלות הבאות:**

1. הסבר את המשפט (שורה 17): "...הקשר שלנו בפייסבוק לאנשים אחרים הוא וירטואלי". (2)

---

---

2. מהו הקשר בין התמכרות של בני נוער לפייסבוק לבין הפתגם בשורה 25: "לא טוב היות האדם לבדו"?

הסבר את הקשר. (2)

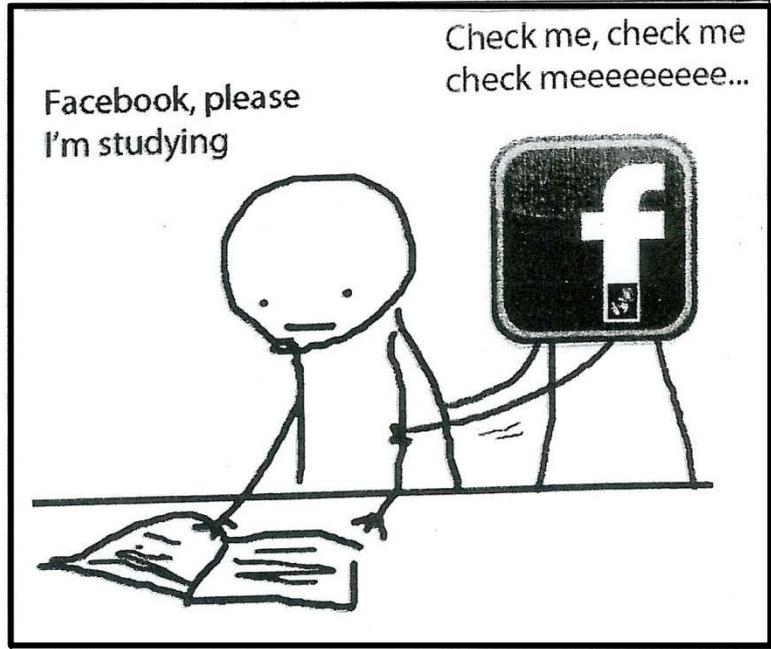
---

---

---

(4)

ד. תאר את התמונה וכתוב על רעיון אחד משותף בין המאמר לתמונה.  
הסבר את דבריך.



---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

(5)

[ 25 ]

**החומר המוכתב:**

א. "לשבור את החזיר" / אתגר קרת

מי היא, לדעתך, הדמות המְרָפֶזֶית בסיפור?  
אתה צריך להסביר את דעתך ולהוכיח אותה בעזרת דוגמה אחת מהסיפור.

אורך התשובה: כ - 3/4 עמוד.

(10)

ב. "ידידתי הראשונה בנכר" / גרשון שופמן

התבונן בתמונה שלפניך וענה על השאלה שאחריה:



איזה קשר אתה יכול למצוא בין תוכן הסיפור לבין הסיטואציה שהתמונה  
מְתַאֲרֶת?

אורך התשובה: כ - 10 שורות

(5)

**ג. "בבית הרחצה" / גרשון שופמן**

כתוב חיבור על החשיבות של בית הרחצה בסיפור.

אתה צריך להתייחס (to refer) לשתני הפעמים שבהן בית הרחצה מוזכר בסיפור, לתאר מה קרה בכל פעם ולקמה זה הוביל (the consequences) בכל פעם.

**שים לב:** אתה צריך לכתוב את תשובתך במבנה של חיבור: פתיחה, גוף, סיום.

אורך התשובה: כעמוד.

(15)

**ד. "שירי סוף הדרך" / לאה גולדברג**

בשיר "שירי סוף הדרך" יש 3 שירים (שיר א, ב, ג).

כתוב איזה שיר, לדעתך, הוא החשוב ביותר (המְרָפְזִי) להבנת מסר השיר.

הסבר את תשובתך והשתמש בציטוטים לביסוס דעתך.

אורך התשובה: כ - 3/4 עמוד.

(10)

[ 40 ]

**Total: 100 marks**

## שירי סוף הדרך / לאה גולדברג

א.

הדרך יפה עד מאד - אמר הנער.  
הדרך קשה עד מאד - אמר העלם.  
הדרך ארכה עד מאד - אמר הגבר.  
ישב הזקן לנוח בצד הדרך.

צובעה השקיעה שיבתו בפז ואדם,  
הדשא מבהיק לרגליו בטל-הערב,  
צפור אחרונה של יום מעליו מזמרת:  
- התזכר מה לפתה, מה קשתה, מה ארכה הדרך?

ב.

אמרת: יום רוזף יום ולילה - לילה.  
הנה ימים באים - בלבך אמרת.  
ותראה ערבים ובקרים פוקדים חלונך,  
ותאמר: הלא אין חדש תחת השמש.

והנה אתה בא בימים, זקנת ושבת,  
וימך ספורים ויקר מנינם שבעתים,  
ותדע: כל יום אחרון תחת השמש,  
ותדע: חדש כל יום תחת השמש.

ג.

למדני אלוקי, בך והתפלל  
על סוד עלה קמל, על נגה פרי בשל,  
על החרות הזאת: לראות, לחוש, לנשום,  
לדעת, ליחל, להכשל.

למד את שפתותי ברכה ושיר הלל  
בהתחדש זמנך עם בקר ועם ליל,  
לבל יהיה יומי היום כתמול שלשום,  
לבל יהיה עלי יומי הרגל.